|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 番号 | 見出し／本文 | ロシア語 |
| 58 | 避難所にいる子どもへの気配りをお願いします | Забота о детях в эвакуационных центрах |
| 今回の災害で、子どもたちの中には親と離ればなれになっていたり、一日中、子どもだけで過ごしていることがあると思います。親と一緒にいて、会話しているか、親がいなくても誰かが世話をしているか、周りの人が気づかってください。 大人が落ち着いて、子どもに話しかけたり、話を聞いたりするだけで、子どもの心は安定します。 子どもに孤立した感覚をもたせないために、この時期に重要なのは、子どもたちが安心してできる手伝いなどの役割を与えたり、きちんとできる物事（達成感や自分の存在を確認できるもの）を与えてあげることです。 | Из-за стихийного бедствия некоторые дети могут быть разлучены со своими родителями или оставаться в центре одни круглые сутки. Осмотритесь и убедитесь, что ребенок находится с родителями и общается с ними, либо же общается с другими людьми в эвакуационном центре, если рядом нет родителей.  Если взрослые спокойно заговаривают с детьми или выслушивают их, детская психика становится более устойчивой. Чтобы дети не чувствовали себя одинокими, очень важно в такие моменты давать им поручения, которые они могут спокойно выполнить (любой вид помощи). Важно дать им понять, что они полезны, что они смогли что-то как следует сделать. |